

## Jegyzőkönyv

**Készül:** 2024. augusztus 16-án, a Szegedi Lengyel Önkormányzat testületi ülésén, a Csongrád-Csanád Megyei Levéltárban (6725 Szeged, Kálvária tér 22.). Az ülés kezdete: 16 óra.

Jelen vannak:

Dr. Biernacki Karol elnök

Mikó Valér Béla tag

Berger Sándor tag

Rotár Krisztina meghívott vendég

**dr. Biernacki Karol:** Köszöntöm a megjelenteket! Megállapítom, hogy a Szegedi Lengyel Önkormányzat 3 fő részvételével határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére javaslom Berger Sándort.

A testület 3 igen szavazattal 0 tartózkodás, 0 nem szavazat mellett a következő határozatot hozza:

### **33/2024. (08. 16.) sz. SzLÖ határozata**

A Szegedi Lengyel Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 tartózkodás és 0 nem szavazat mellett Berger Sándort megválasztja jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

**dr. Biernacki Karol:** Javaslom, hogy a testület a következő napirendi pontokat vitassa meg:

*Napirendi pontok:*

1. Beszámoló a szentesi megemlékezésről
2. Kapcsolattartás a Szegedi Fegyház és Börtönben fogvatartott lengyel állampolgárságú rabokkal
3. 2024. I. félévi költségvetési előirányzat módosítása
4. Egyebek

### **34/2024. (08. 16.) sz. SzLÖ határozata**

A Szegedi Lengyel Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 tartózkodás és 0 nem szavazat mellett megszavazza az Elnök Úr által javasolt napirendi pontokat.

1. napirendi pont: Beszámoló a szentesi megemlékezésről

**Előterjesztő dr. Biernacki Karol:** Szentes Város Önkormányzatának kezdeményezésére 2024. augusztus 2-án megemlékezést tartottunk a Szentes felett lelőtt lengyel pilóták tiszteletére. A megemlékezés színhelye a lengyel közösség által 2013-ban állított emlékmű volt, ahol többek között felszólalt Szentes polgármestere is. A megemlékezés a beszédek követően koszorúzással zárult. A megyében élő lengyel közösség számára óriási jelentőséggel bírnak a hasonló események, hiszen segítik az identitás megőrzését, megélését. Ezért a Szegedi Lengyel Önkormányzat a jövőben is támogatni fogja az ilyen jellegű rendezvényeket.

Hozzászólás nem lévén, kérem, hogy szavazzunk a beszámoló elfogadásáról!

### **35/2024. (08. 16.) sz. SzLÖ határozata**

A Szegedi Lengyel Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 tartózkodás és 0 nem szavazat mellett megszavazza a beszámoló elfogadását.

2. napirendi pont: Kapcsolattartás a Szegedi Fegyház és Börtönben fogvatartott lengyel állampolgárságú rabokkal

**Előterjesztő dr. Biernacki Karol:** Az utóbbi időszak szomorú trendje, hogy embercsempészet vádjával több lengyel állampolgárt tartanak fogva Szegeden. Az elkövetett bűncselekmény ellenére ezeknek a többnyire fiatal embereknek szükségük van kapaszkodóra, hiszen nem értenek magyarul és így elveszettek a börtön világában. Ezért kapcsolatban állunk a börtön személyzetével és adandó alkalommal volt alkalom beszélni a fogvatartottakkal. Lehetőség szerint próbálunk némi támaszt nyújtani, pl. lengyel nyelvű irodalommal, esetleg különböző higiéniai csomagok összeállításával.

**Mikó Valér:** Ezek a foglyok meddig vannak Magyarországon? Vagy itt töltik le a teljes büntetésüket?

**dr. Biernacki Karol:** Nem, egy bizonyos eljárást követően átadják őket a lengyel hatóságoknak és a büntetést Lengyelországban kell letölteniük. A folyamatok viszont lassúak, így viszonylag hosszú ideig vannak magyar börtönökben.

Kérem, hogy szavazzunk a javaslat elfogadásáról!

### **36/2024. (08. 16.) sz. SzLÖ határozata**

A Szegedi Lengyel Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 tartózkodás és 0 nem szavazat mellett megszavazza a javaslat elfogadását.

3. napirendi pont: 2024. I. félévi költségvetési előirányzat módosítása

**Előterjesztő dr. Biernacki Karol:** A Szegedi Lengyel Önkormányzat testülete elé bocsátom a 2024. I. félévi könyveléssel egyeztetett előirányzat módosításáról szóló javaslatot. A számokból az derül ki, hogy megérkeztek a működési célú és a feladatalapú támogatások, amelyek alapján már tervezhetjük az őszi programkínálatot.

Ha nincs hozzászólás, akkor kérem, hogy szavazzunk a javaslat elfogadásáról!

**37/2024. (08. 16.) sz. SzLÖ határozata**

A Szegedi Lengyel Önkormányzat 3 igen szavazattal, 0 tartózkodás és 0 nem szavazat mellett elfogadja a 2024. I. félévi előirányzat módosítását.

2024.I. félévi költségvetési előirányzat  
eFt-ban

Működési bevételek

Kamatbevétel

Egyéb működési bevétel

Egyéb működési célú támogatások államházt. belülről

Kötelező feladatok

Állami támogatás

Egyéb

bevétel

Egyéb működési célú támogatások államházt. belülről Kötelező feladatok összesen

Egyéb működési célú támogatások államházt. belülről

Önként vállalt. feladatok

Egyéb

bevétel

Egyéb működési célú támogatások államházt. belülről Önként vállalt feladatok összesen

Működési célra átvett pénzeszközök

Egyéb átvett

pénzeszköz

Működési célú pénzeszköz

átvétel - Romaház

Működési célra átvett pénzeszközök  
összesen

Működési célú bevételek összesen

Felhalmozási bevételek – egyéb tárgyi eszk.

Értékesítése

Finanszírozási bevételek

Előző évi pénzmaradvány  
igénybevétele  
Működési  
célra  
Felhalmozási célra  
Finanszírozási bevételek összesen  
Szegedi Lengyel Önkormányzat bevétele  
összesen

Kiadások

Személyi juttatás  
Munkaadói járulék  
Dologi  
kiadás  
Dologi jellegű kiadások  
Támogatás ÁHT-n belül működés  
Támogatás ÁHT-n kívül működés  
Működési célú tartalék  
Beruházás  
Felhalmozás

Kiadások összesen

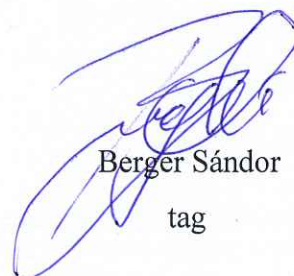
4. napirendi pont: Egyebek

Más ügy nem lévén az elnök bezárja az ülést.

Szeged, 2024. augusztus 16.



Dr. Biernacki Karol  
elnök



Berger Sándor  
tag